

Initiation à la grammaire appliquée du chinois et à la traduction 2



ECTS
3 crédits



Crédits ECTS
Echange
3.0



Composante
UFR Sociétés,
Cultures et
Langues
Étrangères
(SoCLE)



Période de
l'année
Printemps (janv.
à avril/mai)

Diplômes intégrant cet élément

- Licence Langues étrangères appliquées (LEA)

- › **Langue(s) d'enseignement:** Français, Chinois
- › **Méthodes d'enseignement:** En présence
- › **Forme d'enseignement :** Travaux dirigés
- › **Ouvert aux étudiants en échange:** Oui
- › **Catégorie d'enseignement pour les étudiants en échange:** Cours général
- › **Crédits ECTS Echange:** 3.0
- › **Code d'export Apogée:** NBAC2L11
- › **Temps de travail personnel pour l'étudiant:** 24

Présentation

Description

Dans la continuité du semestre précédent, le cours vise à l'analyse et à la compréhension des contraintes syntaxiques régissant le fonctionnement du groupe nominal et du groupe verbal dans les phrases simple et complexe en chinois.

L'enseignement poursuit et approfondit ainsi la lecture et la traduction vers le français d'un corpus de phrases et de textes en langue chinoise illustrant des points de grammaire précis (construction des compléments de degré, de direction, de durée..., expression de la comparaison, emploi des résultatifs les plus usuels, etc.).

Des exercices de thème sont également proposés tout au long du semestre pour apprendre à restituer en chinois les différents points de grammaire abordés pendant le cours.

Heures d'enseignement

TD	TD	24h
----	----	-----

Période : Semestre 2

Compétences visées

- # Analyser le découpage de la phrase et l'articulation de la syntaxe en chinois.
- # Mémoriser et réemployer à l'écrit le vocabulaire usuel du chinois moderne et les champs lexicaux sous-jacents.
- # Analyser, mémoriser et réemployer les particules et les mots-outils spécifiques de la grammaire du chinois, comprendre et expliquer leur nature et leur fonction dans les phrases simple et complexe.
- # Utiliser les structures et les tournures propres à la langue française et à la langue chinoise, passer d'un système linguistique à un autre par le biais de la traduction d'un corpus de phrases et de textes de longueur moyenne.

Infos pratiques

Lieu(x) ville

➤ Grenoble

Campus

➤ Grenoble - Domaine universitaire